

事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota		
事奉岗位 Duty	31/12/2006 (联合崇拜 Combined Meeting)	07/01/2007
<b>国/粤语主日崇拜 Mandarin/Cantonese Service</b>		
主席 Chairman	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong	羅房生弟兄 Bro. Gordon Law
主席翻譯 Chairman Interpreter	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang
讲员 Speaker	-	李华冠牧师 Rev. Peter Lee
讲員翻譯 Speaker Interpreter	-	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong
主题及经文 Title and Bible Scripture	除旧迎新 (弗 4:20-24, 结 36:24-31) Putting off the old self, putting on the new self (Eph 4:20-24, Eze 36:24-31)	-
领会 Worship	馬靖一姊妹 Sis. JingYi Ma	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law
司琴 Musician	羅智行弟兄 Bro. Ben Law	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei
招待 Usher (Welcome)	李戊生弟兄 Bro. Mo Sang Li	李黄洁玉姊妹 Sis. Kit Yuk Lee
收奉獻 Usher (Offerings)	周静芬姊妹/李戊生弟兄 Sis. Anna Chau / Bro. Mo Sang Li	莊琛姊妹/许静姊妹 Sis. Sheng Juang / Sis. Christina Xu
圣餐司事 Usher (Holy Communion)	-	-
投影員 Projectionist	石凌姊妹 Sis. Karen Shi	蔡美華弟兄 Bro. Bobby Chai
<b>英语主日崇拜 English Sunday Service</b>		
主席 Chairman	见上表 As Above	Sis. Vivien Moss
讲员 Speaker		Bro. Andrew Moss
敬拜 Worship		Sis. Janet Venzon / Sis. Joan Pace
司琴 Musician		何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho
收奉獻 Usher (Offerings)		Sis. Joanne Woon
讀經 Bible Reading		Sis. Janet Venzon / Sis. Joan Pace
投影員 Projectionist		-
主日学讲员 Sunday School Speaker		见上表 As Above
<b>茶点 Tea Fellowship</b>		
主持 Chair	羅房生弟兄/李家強弟兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee	房新民弟兄/何汉彬弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho
预备 Preparation	羅房生弟兄/罗李元带姊妹 Bro. Gordon Law / Sis. Yuen Tai Law	房新民弟兄/蔣桂珍姊妹 Bro. Kenneth Fong / Sis. Alice Fong

日期: 2006 年 12 月 31 日

Date: 31<sup>st</sup> December 2006

**每周读经 Weekly Bible Passages:**

- 撒母耳記下第十二至十八章  
2 Samuel Chapters 12-18

**每周灵修 Weekly Devotion:**

星期一 Mon	书 1:1-9	Jos 1:1-9
星期二 Tue	加 5:16-26	Gal 5:16-26
星期三 Wed	箴 24:10-12	Pr 24:10-12
星期四 Thu	诗 69:13-18	Ps 69:13-18
星期五 Fri	雅 1:9-11, 5:1-6	Jas 1:9-11, 5:1-6
星期六 Sat	哈 3:17-19	Hab 3:17-19
星期日 Sun	罗 1:8-17	Ro 1:8-17

**会务报告 Announcements:**

- 新年倒数之夜和拉麵之夜将会在今天晚上 10:30 在教会屋开始。欢迎所有朋友到来参与。The New Year Eve Watch Night Gathering and the "Noodle night" will be starting at 10:30pm tonight in the Church House. Everyone is welcome to join us in the church house.
- 本教会在此恭祝各位有一个充满祝福, 平安和健康的新年! The church would like to wish everyone a blessed, peaceful and healthy New Year!

**感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:**

- 各弟兄姊妹請继续在祷告中祈求神為我們教會的未来預備新的牧師。Brothers and sisters please continue to pray for God's provision of a suitable pastor for our church.
- 张国威弟兄和张结桃姊妹的嬰孩张展熙的身体状况进展良好, 现重 1.9 公斤并已在医院内转往低依賴性的護理病房。请肢体在祷告中纪念展熙, 愿神帮助他健康地成长。并为张结桃姊妹和张国威弟兄祷告, 愿神安慰和支持他们, 加给他们力量和有健康的身体去照顾展熙; 祈求展熙一天比一天的健康地成长。Baby Adrian is making good progress, now weighing 1.9 kg. He has been transferred to low dependence unit. Pray that God will help him to grow stronger and bigger, granting him good health in all aspects. Pray also for Sis. Grace Cheung & Bro. Kevin Cheung that God gives them sufficient strength and energy & good health to look after Adrian. They will be sustained emotionally by God's grace.
- 肢体请继续为锤玉满姊妹代祷, 盼望她能早日康复。Pray for Mrs. Lee's continuing rehabilitation and a speedy full recovery.
- 请弟兄姊妹为张日兴弟兄和风枝在中国家乡的婚宴祷告; 愿神祝福他们一切顺利。Pray for Kevin & Ah Chi for their wedding ceremony in their home village in China. May God bless the whole occasion.

**本周金句 This week's golden verse:**

"不要彼此說謊。因你們已經脫去舊人、和舊人的行為、穿上了新人。這新人在知識上漸漸更新、正如他主的形像。" (西 3:9-10) "Do not lie to each other, since you have taken off your old self with its practices and have put on the new self, which is being renewed in knowledge in the image of its Creator." (Col 3:9-10)

\*各位若有需要代祷的事项, 请与联络罗李元带姊妹, 以便带到祷告小组中, 一同代祷。Those who have any prayer needs, please contact the Prayer Meeting Group.- Sis. Yuen Tai Law.